

۹۷، ۱۱، ۱۳



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture

تاریخ
شماره
پیوست
دارد

اتوماسیون اداری

باسمه تعالی

رؤسای محترم تشکل‌های وابسته به اتاق ایران

با سلام و احترام،

به پیوست تصویر فرم‌های درخواستی یوگو بانک هند، از تجار و شرکت‌های صادرکننده کالا و تجهیزات مختلف به کشورمان به منظور استفاده از مکانیزم روپیه برای دریافت مطالبات خود از واردکنندگان و خریداران ایرانی که با هدف حصول اطمینان از رعایت ضوابط و ملاحظات ناشی از تحریم‌های آمریکا از سوی صادرکنندگان هندی در تجارت با ایران صورت می‌پذیرد، ایفاد است. خواهشمند است دستور فرمائید مراتب به نحو مقتضی به اعضاء محترم اطلاع رسانی گردد.

نادر سیف
معاون تشکلهای
اتاق ایران

ظایر (معنا) تم سهرن راب...
۱۵/۱۱/۹۷ ✓

دبیرخانه
سندیکای شرکتهای ساختمانی ایران
شماره: ۹۷-۵۹۸۹۲
تاریخ: ۹۷، ۱۱، ۱۳

بدون مهر برجسته فاقد اعتبار می‌باشد

تهران- کدپستی ۱۵۸۳۶۴۸۴۹۹- خیابان طالقانی، نبش خیابان شهید موسوی (فرصت)، شماره ۱۷۵ صندوق پستی ۴۶۷۱-۱۵۸۷۵

تلفن: ۸۵۷۳۰۰۰۰ فکس: ۸۵۷۳۳۳۳۳ www.iccima.ir email: info@iccima.ir

۹۷-۱۱-۱۳

REVISED ANNEXURE B

Annexure-B**(To be obtained from Beneficiary on their LETTER HEAD by designated Branches)**

I/We have received a remittance for Rs _____ (amount) as informed by your Treasury Branch. Muzal vide letter no _____ dated _____ from _____ (remitter's name) for the Export of _____ (Commodity to be exported). The purpose code is PD103. Kindly credit INR amount to our Account No _____ with _____ Branch.

I/We hereby declare and confirm that:

1. Our IE CODE IS _____
2. Above mentioned goods is as per Foreign Trade Policy / DGFT guidelines APPLICABLE TO IRAN and the goods exported/to be exported are NOT under US OFAC sanctions.
3. Above mentioned goods to be exported/to be exported is either not in SCOMET list or certification is attached from appropriate agency in case goods appear under SCOMET list of Foreign Trade policy related to Iran.
4. Above mentioned goods to be exported/to be exported does not relate or aid to Iran's sector related to Energy Sector/ Petroleum Sector/Ship building sector/Automobile sector/precious metals/gems and jewelry. A certificate/indemnity is enclosed confirming that the end use of the product is not for any sanction sector(s) in conformity with OFAC guidelines.
5. The subject transaction does not relate to / is not an account of any entities figuring in the US-OFAC SDN List.
6. Further the above mentioned goods to be exported is not a dual use item (A dual use item is a commodity that has both commercial and military or Nuclear proliferation applications.)
7. We confirm that the said remittance received are for exports related to goods of Indian origin and not from any other country of origin.
8. Re-exports is allowed only for Agro commodity/food /medicine /medical equipment. In case of re-exports, we confirm that the goods to be exported are Agro commodity, Food, medicine or medical equipment and required value addition as per DGFT guidelines is ensured. We certify that the importer or its bank do not appear in the US OFAC SDN list.
9. We further undertake that, the goods to be exported will be Indian origin and the port of loading in the shipping documents shall be an Indian port and the port of Destination shall be Iranian port.
10. The related export transaction will be completed within the shortest possible time and will not in any case exceed 12 month from the date of receipt of advance payment in compliance of RBI Guidelines.
11. The export documents against the above mentioned advance remittance will be submitted to your Bank only, immediately after shipment within stipulated time in compliance of RBI Guidelines. We shall not send the export documents directly to the buyer/consignee.
12. All related export documents will be in INR only and NOT in any other currency.
13. We enclose herewith copy of sales order / contracts for which the advance payment is received.
14. The undersigned has /have the authority to give this declaration and undertaking on behalf of the firm/company.

Signature of the Directors
Company Stamp/Seal

Signature Verified
Branch Official Name:
EMP No:

REVISED ANNEXURE C

(To be obtained from other bank through authenticated Swift MT 199/799)

TO: UCO BANK, TREASURY BRANCH, O N ROAD, MUMBAI (UCBAIN88001)

CERTIFICATION

FROM: BANK NAME _____ BRANCH _____ ADDRESS _____ TEL NO/FAX NO: _____

REF: LC/TT NO: _____ OPENING BANK NAME: _____ LC/TT AMOUNT _____

EXPORT BILL DETAILS: NUMBER: _____ DATE: _____ AMOUNT _____

(Where already export has taken place)

EXPORTERS NAME _____ ADDRESS: _____ ACCOUNT NUMBER _____

DEBIT AUTHORITY OF IRANIAN COMMERCIAL BANK _____ REF NO _____ DATE _____

1. WE CONFIRM THAT THE EXPORTER[®] /BENEFICIARY OF ADVANCE REMITTANCE FOR FUTURE EXPORTS[®], IS A CUSTOMER OF OUR BANK. ([®] Delete whichever is not applicable) AND HOLDS AN IE CODE NUMBER FROM DGFT.
 2. WE HAVE COMPLIED WITH ALL THE KYC CHECKS/ADHERENCE TO AML GUIDELINES AS PER RBI DIRECTIVE/DUE DILIGENCE WITH RESPECT TO INWARD REMITTANCE FROM IRAN AND ALSO THE SUBJECT ACCOUNT. WE FURTHER CERTIFY THAT THE ENTITIES TO WHOM THE GOODS ARE BEING EXPORTED ARE NOT UNDER US OFAC SANCTION OR END USE OF THE PRODUCT IS NOT IN SANCTIONED SECTOR OF IRAN. WHERE THE EXPORTER IS A COMPANY WITH NON RESIDENT DIRECTOR, WE HAVE ENSURED COMPLIANCE OF DIRECTION AS PER RBI MASTER DIRECTION ON FOREIGN INVESTMENTS IN INDIA DATED 04TH JANUARY 2018 AND COMPREHENSIVE US OFAC SANCTIONS DATED 03.11.2018.
 3. AS THE BANK HANDLING THE EXPORT DOCUMENT WE HAVE ENSURED THAT ALL RELATED PROVISIONS OF DGFT/FEMA GUIDELINES/ TRADE POLICY GUIDELINES WITH REFERENCE TO THE SUBJECT EXPORT TRANSACTIONS TO IRAN ARE COMPLIED WITH. FURTHER THE PORT OF LOADING IN THE SHIPPING DOCUMENTS IS/SHALL BE AN INDIAN PORT AND PORT OF DESTINATION IS/SHALL BE AN IRANIAN PORT. FURTHER WHERE EXPORT HAS TAKEN PLACE WE CONFIRM HAVING VERIFIED THE EXPORT DECLARATION FORM (SHIPPING BILL/GR) RELATED TO THE SUBJECT EXPORT.
 4. AS PER DOCUMENTS SUBMITTED:- (EITHER)
 - A) THE GOODS ARE OF INDIAN ORIGIN AND INVOICE RAISED IS IN INR, OR
 - B) WE CONFIRM THAT THE GOODS RE-EXPORTED/TO BE RE-EXPORTED ARE LISTED UNDER AGRO COMMODITY, FOOD, MEDICINE, MEDICAL EQUIPMENT ONLY. NO THIRD COUNTRY SHIPMENT/MERCHANT TRADE IS INVOLVED AND WE HAVE VERIFIED THE EXCHANGE CONTROL COPY OF SHIPPING BILL/ GR/EDF/SDF ISSUED BY CUSTOMS DEPARTMENT AS A PROOF OF REQUIRED VALUE ADDITION AS PER DGFT GUIDELINES. PAYMENTS ARE RELEASED ONLY AFTER EXPORTS DOCUMENT IS PRODUCED.
 5. THE SUBJECT TRANSACTION DOES NOT ABOVE MENTIONED GOODS TO BE EXPORTED/TO BE EXPORTED DOES NOT RELATE TO AND TO IRAN'S SECTOR RELATED TO ENERGY SECTOR/ PETROLEUM SECTOR/SHIP BUILDING SECTOR/AUTOMOBILE SECTOR/PRECIOUS METALS/GEMS AND JEWELLERY.
 6. WE CERTIFY THAT THE SUBJECT EXPORT TRANSACTION DOES NOT RELATE TO ANY SECTOR WHICH IS UNDER US SANCTIONS ON IRAN OR IS NOT ON ACCOUNT OF ANY ENTITIES FIGURING IN THE US OFAC SDN LIST.
 7. WE CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED GOODS EXPORTED/TO BE EXPORTED IS EITHER NOT IN SCOMET LIST OR CERTIFICATION HAVE BEEN AVAILED FROM APPROPRIATE AGENCY IN CASE OF GOODS APPEARING UNDER SCOMET LIST OF FOREIGN TRADE POLICY RELATED TO IRAN.
 8. WE CONFIRM THAT TERMS OF RBI LETTER FE.CO, TRADE (EXD)/27369/05.31.070/2011-12 DATED 17TH MAY 2012 & FE. CO, TRADE (EXD)/28791/05.31.071/2011-12 DATED 01ST JUNE 2012 ON 'TRADE WITH IRAN-FACILITATION' HAVE BEEN FULLY COMPLIED WITH.
 9. THE PAYMENT LODGED IS ON ACCOUNT OF [®](A) PAYMENT FOR EXPORTS ALREADY MADE AFTER AVAILING BANK FINANCE. [®] (B) PAYMENT FOR EXPORTS MADE AND HANDLED ON COLLECTION BASIS OR [®] (C) ADVANCE PAYMENTS FOR FUTURE EXPORTS
- ([®] Incorporate what is applicable among A, B, C & delete the others).
10. WE UNDERSTAND THAT THE PAYMENT IS RELEASED TO OUR BANK SUBJECT TO THE TERMS THAT (1) THE PROCEEDS ARE USED BY BENEFICIARY FOR EXPORTS FROM INDIA TO IRAN (2) THE BENEFICIARY IS AN INDIAN EXPORTER (3) EXPORTS MADE ARE IN COMPLIANCE OF INDIAN FOREIGN TRADE POLICY (4) BENEFICIARY HAS GIVEN DECLARATION THAT THE EXPORT

DOCUMENTS WILL BE ROUTED THROUGH OUR BANK ONLY AND WILL NOT BE SEND DIRECTLY BY HIM TO THE BUYER / CONSIGNEE.

11. WE REQUEST YOU TO PLEASE ARRANGE TO PAY RS. _____ BY RTGS R-42 TO OUR IFSC CODE AGAINST THE DEBIT AUTHORITY OF IRANIAN COMMERCIAL BANK _____ (THEIR REF. _____)
12. AS PER EXTANT GUIDELINES OF MCA AND SEBI, WE CERTIFY THAT THE CUSTOMER IS HAVING ACTIVE ACCOUNT AND ARE NOT BARRED FROM BANKING ACTIVITY.
13. WE CERTIFY THAT AS PER ENHANCED DUE DELIGENCE, IN LINE WITH MCA DIRECTIVES, THE COMPANY IS ACTIVE, SOUND AND ARE IN THE BUSINESS OF EXPORT ACTIVITIES WITH IRAN AND OTHER COUNTRIES.
14. WE CERTIFY THAT AS PER FEMA GUIDELINES, THE COMPANY IS NOT IN THE OD LIST OF OUR BANK OR UNDER CAUTION LIST OF RBI TOWARDS TRADE SETTLEMENT RELATED TO EXPORTS.

NOTE:

1. As per G.O.I. regulations, please quote the GST number of the beneficiary during claim to us in the Certificate of the branch.
2. Certify Point No. 13 only while claiming for Advance Remittance for future Exports for the Beneficiary.